



## ¡Bienvenido al Parque Nacional! [1]

### ¡Estimado visitante!

Bienvenido al Parque Nacional del Wattenmeer (Mar Frisio) de Baja Sajonia.

Aquí podrá disfrutar de un paisaje que es único en el mundo, y que por tanto merece una protección especial. Este texto le dará algunas indicaciones útiles para que usted viva y disfrute este espacio, al mismo tiempo que contribuye a su conservación.

En este texto encontrará información sobre:

- Las zonas protegidas del parque
- La importancia del Wattenmeer
- Los puntos de información disponibles

### Material informativo sobre el Parque Nacional

Encontrará material informativo sobre el Parque en los distintos centros y casas del parque, otros puntos de información turística, y en sedes de la administración del parque.

En estos lugares dispone gratuitamente de hojas informativas (también en alemán, inglés, bajo alemán), folletos sobre la región y distintos temas específicos, así como el cuaderno “Nuestro Parque Nacional” (en alemán).

### ¿Qué es un parque nacional?

En un parque nacional debe haber un mínimo de intervención humana, y debe dejarse que la naturaleza siga su curso en la mayor medida posible. El Parque Nacional del Wattenmeer de Baja Sajonia se creó en 1986 y está protegido por ley.

- El Parque Nacional del Wattenmeer de Baja Sajonia debe ser preservado por las características peculiares del paisaje y medio ambiente en la región del Wattenmeer en la costa de Baja Sajonia. Debe protegerse este espacio de posibles afecciones.
- Debe permitirse que los procesos naturales sigan su curso en este espacio.
- La diversidad biológica de la flora y fauna local debe preservarse.

Por supuesto que el hombre también puede disfrutar de este espacio. Los caminos por los que se permite el tránsito (que están convenientemente señalados) le permitirán apreciar la naturaleza en toda su riqueza. Usted podrá orientarse gracias a los carteles indicativos y los paneles de información, que le ayudarán también a conocer los aspectos más interesantes del espacio, y a disfrutar del mismo sin dañarlo.

# Único e insustituible en el mundo

El espacio del Wattenmeer en la costa norte alemana es único en el mundo por sus características. Aquí concurren los siguientes factores:

- El fondo marino desciende suavemente hacia el mar del norte (la profundidad máxima es de 10 metros)
- Los grandes ríos que desembocan en el Wattenmeer aportan arena y limo, que se acumulan aquí
- Con una altura de marea de más de 1,7 metros, las corrientes mareales son suficientemente fuertes para depositar material proveniente del mar
- Las dunas y bancos de arena que se originan con la arena depositada funcionan como un rompeolas natural
- Por la naturaleza templada del clima, se desarrolla una vegetación de paisaje mareal abierto, sin plantas de gran desarrollo (en zonas tropicales se dan los llamados manglares en lugares similares).

## El Wattenmeer es importante por:

- Es hábitat de la foca común y de la foca gris
- Es un lugar de paso y descanso de las aves migradoras del Atlántico este. Sólo aquí las aves migradoras encuentran suficiente alimento para acumular energía para el largo viaje entre las zonas septentrionales de cría, y los cuarteles de invernada al sur
- Es una zona de cría y muda para aves del Wattenmeer y aves acuáticas en general
- Es zona de invernada para distintas especies de ánsares
- Es un lugar de cría para los peces del Mar del Norte
- Es el “almacén” del Mar del Norte. Los microorganismos utilizan los nutrientes aportados y sirven a su vez de alimento a los organismos superiores
- Es el hábitat de determinadas plantas que se han adaptado al viento, a las condiciones salinas, inundaciones o a ser enterradas por la arena (por ejemplo especies de los géneros *Zostera* sp. y *Salicornia* sp., la compuesta *Aster tripolium*, o el género *Ammophila* sp.)
- Es un paisaje cultural de interés, y el hogar de las personas que aquí viven y trabajan
- Es una zona de recreo para millones de turistas

## Distintos hábitats en el Wattenmeer

El Watt (llanura mareal) es la parte del Wattenmeer que se inunda cíclicamente con las mareas. Sobre la superficie del Watt viven innumerables microorganismos, que toman del agua y del suelo los nutrientes (aunque también los contaminantes) que llegan con la marea. Estos microorganismos son una importante fuente de alimento para los peces y las aves.

Las praderas salinas se forman cuando se ha acumulado tanto sedimento delante de los diques, que ciertas áreas “crecen con las mareas”, siendo sólo inundadas ocasionalmente. Con estas condiciones locales tan particulares – cambios en el contenido de sales, inundaciones y disponibilidad de nutrientes – se desarrolla una biocenosis muy especializada. Por ejemplo hay alrededor de 400 especies de insectos que están especializados en vivir sobre unas 25 plantas de las praderas salinas.

Las dunas se forman especialmente en los lados este y norte de las islas. Crecen con la arena que es arrastrada hasta aquí, que es estabilizada gracias a plantas de raíces profundas y brote vigoroso. Las dunas no son sólo un hábitat de gran interés para las plantas y los animales, también son necesarias para las islas y sus habitantes: en tanto que las dunas estén cubiertas de un espeso tapiz vegetal, funcionan como un rompeolas

natural que protege de las inundaciones. Si se daña a las dunas y a las plantas que crecen sobre ellas, se ponen en peligro vidas humanas.

## **Hábitats particulares del Wattenmeer de Baja Sajonia:**

- Los taludes arenosos en la Bahía de Jade (cerca de Dangast) y cerca de Cuxhaven-Sahlenburg, con sus superficies pantanosas y de brezales,
- Los cañaverales de aguas salobres en las bahías (Dollart) y en las desembocaduras de los ríos (desembocadura oeste del Wesser), donde se mezclan aguas salinas y dulces,
- El pantano relicto de la bahía de Jade cerca de Sehestedt, situado fuera del dique,
- Las praderas de *Zostera* sp. y
- Los bancos de mejillones
- Desde 2001 pertenecen también al parque las aguas del Mar del Norte que quedan al norte de Borkum y Baltrum, que entre otras cosas albergan zonas importantes en la muda del negrón común (anátida).

## **Información y educación ambiental**

Los centros del Parque Nacional le ofrecen exposiciones, conferencias, excursiones y programas de participación, incluso hasta periodos formativos para las vacaciones. Para grupos escolares o de otro tipo se hacen ofertas especiales (con aviso previo y petición formal en todo caso).

- Centro del Parque Nacional en Cuxhaven, Hans-Claussen-Strasse, 19, 27476 Cuxhaven-Sahlenburg, teléfono (0049-4721) 28681
- Centro del Parque Nacional en Wilhelmshaven, Am Südstrand 110b, 26382 Wilhelmshaven, teléfono (0049-4421) 91070

Casas del Parque Nacional en la costa:

- Wurster Nordseeküste, Am Kutterhafen, 27632 Dorum-Neufeld, Tel. (0049-4741) 2826
- Fedderwardersiel, Am Hafen 1, 26969 Butjadingen, Tel. (0049-4733) 8517
- Dangast, Zum Jadebusen 179, 26316 Varel-Dangast, Tel. (0049-4451) 7058
- Wangerland, Kirchstraße 9, 26434 Minsen, Tel.: 0049-4426/904700Wurster Nordseeküste
- Carolinensiel, Pumphausen 3, 26409 Carolinensiel, Tel. (0049-4464) 8403
- Dornumersiel, Oll Deep 7, 26553 Dornumersiel, Tel. (0049-4933) 1565
- Norddeich Dörper Weg, 26506 Norden-Norddeich, Tel. (0049-4931) 8919
- Greetsiel, Schatthauser Weg 6, 26736 Greetsiel, Tel. (0049-4926) 2041

Casas del Parque Nacional en las islas:

- Wangerooge, Friedrich- August- Str.18, 26480 Wangerooge, Tel. (0049-4469) 8397
- Baltrum, Haus Nr. 177, 26579 Baltrum, Tel. (0049-4939) 469
- Norderney, Am Hafen, 26548 Norderney, Tel. (0049-4932) 2001
- Juist, Carl-Stegmann-Str. 5, 26560 Juist, Tel. (0049-4935) 1595
- Borkum, Nationalpark-Schiff "Feuerschiff Borkumriff", 26757 Borkum, Tel. (0049-4922) 2030
- Spiekeroog, Hellerpad 2, 26474 Spiekeroog, Tel: (0049-4976) 910050

Estación de Divulgación Ambiental de Sehestedt, Strandbad Sehestedt, Tel.: (0049-4455) 1458

# Guías del Parque

Hay guías acreditados y especialmente bien preparados para visitas guiadas dentro del parque (son reconocibles fácilmente por el logo del parque). Puede consultar las rutas y sus fechas correspondientes en los tablones de anuncio o en <http://www.nationalpark-partner-wattenmeer-nds.de/natur-erlebnis> [2]. (Existen también guías específicos para atravesar la llanura mareal, o para hacer itinerarios culturales en la zona).

## Excursiones en barco

Usted puede identificar las empresas acreditadas para ofrecer viajes en barco a través del Wattenmeer gracias a logo del parque, y al pabellón de socio del parque.

## Datos básicos sobre el parque

Creación: 1986

Límites: Watt (llanura mareal), praderas salinas, dunas y otros hábitats típicos de la costa de Baja Sajonia entre Dollart y la desembocadura del Elba, incluyendo las islas frisias, las zonas llanas y los bancos de arena.

Superficie: 3.450 kilómetros cuadrados, de los cuales:

- Zonas de reserva: 60,7 %
- Zonas de uso restringido: 38,7 %
- Zonas de ocio: 0,6 %.

Otras figuras de protección:

- Zona Húmeda de Importancia Internacional, según el Convenio de Ramsar, desde 1976
- Espacio perteneciente a la Red Natura 2000
- Reserva de la Biosfera desde 1993
- Geotop nacional (lugar de interés geológico)
- Patrimonio Natural de la Humanidad desde 2009.

Administración, divulgación e información ambiental:

- Administración del parque en Wilhelmshaven
- 2 centros y 14 casas del parque.

Gestión y vigilancia del parque:

- Guardería del parque
- Voluntarios
- Policía y policía de protección de aguas.

## Las zonas protegidas del parque

El Parque Nacional del Wattenmeer de Baja Sajonia está dividido en tres tipos distintos de zonas:

### **Zonas de reserva**

Las zonas de reserva protegen los sectores más sensibles del parque y sólo pueden ser visitadas ciñéndose a los caminos indicados. Corresponden a las zonas con unas normas de protección más estrictas.

### **Zonas de uso restringido**

Las normas de protección son en la práctica muy parecidas a las de las zonas de reserva. Sin embargo pueden ser visitadas libremente, con la excepción de las praderas salinas del 1 de abril al 31 de julio.

### **Zonas de ocio**

Son mayoritariamente playas de bañistas, que sirven como espacios de ocio en este entorno natural.

## **Ayudas a la orientación en tierra**

En los folletos regionales y en los paneles informativos de la administración del parque encontrará usted planos de conjunto de esta comarca. Los carteles de zonificación y los carteles indicativos marcan las zonas protegidas e informan sobre restricciones especiales.

Los caminos permitidos están marcados con postes de distintos colores.

- Camino para paseantes, verde
- Camino para jinetes, rojo

En las islas, los caminos sobre las dunas están marcados con “cruces de dunas”.

En las zonas de reserva y en las zonas de uso restringido está prohibida cualquier actuación que dañe, destruya o altere el parque o cualquiera de sus componentes:

- No se pueden alterar las condiciones de sosiego con ruidos innecesarios.
- Para no causar molestias a los animales, estos no deben ser perseguidos, fotografiados o filmados en sus hábitats o en sus zonas de cría.
- Los perros sólo pueden llevarse con correa.
- No se permite volar cometas o maquetas de aviones, helicópteros, etc.
- El kite surfing y el uso de vehículos arrastrados por cometa están prohibidos en las zonas de reserva y de uso restringido.

No sólo para el ocio, también para otros usos (agricultura, pesca, caza, navegación deportiva, etc.), existen distintas restricciones de cara a proteger la naturaleza en las zonas de reserva y uso restringido.

## **Visita de las zonas de reserva**

Las zonas de reserva sólo pueden ser visitadas (a pie, en bicicleta, a caballo o en vehículos de tiro animal) ciñéndose a los caminos, rutas y áreas marcadas, durante todo el año. De esta forma usted tendrá la oportunidad de disfrutar de la naturaleza sin perjudicarla. Es importante que cumpla las limitaciones temporales y/o espaciales que le indiquen los carteles.

## **Visita de las zonas de uso restringido**

En las zonas de uso restringido puede usted circular fuera de los caminos, con la excepción de las praderas salinas que, en el periodo de cría de las aves (del 1 de abril al 31 de julio), sólo pueden ser transitadas a través de los caminos permitidos. Por favor tenga en cuenta también que los jinetes, ciclistas y vehículos de tracción animal sólo pueden transitar por los sitios indicados. La pesca deportiva y de ocio está permitida en

todas las zonas de uso restringido (con la excepción de las praderas salinas durante el periodo de cría de las aves). Las dunas protectoras (protección de costas) en la zona de uso restringido sólo pueden ser transitadas por los caminos, a lo largo de todo el año.

## Visita de las zonas de ocio

Las zonas de ocio se pueden usar con fines curativos o de recreo. En esta parte del parque se permiten todas las actividades sin las que unas vacaciones en el Mar del Norte serían impensables: tomar el sol, bañarse, montar a caballo, pescar, recoger mejillones, así como las actividades deportivas más variadas. No se permite instalar tiendas de campaña y caravanas, desarrollar actividades muy ruidosas, así como el uso de vehículos de motor de ocio (por ejemplos buggies). Infórmese sobre las limitaciones que imponen la administración local y las oficinas de turismo, lo que afecta sobre todo a perros y al uso de cometas. Para una adecuada protección de los animales salvajes por favor cuide que sus actividades de ocio no causen molestias en las zonas de reserva y de uso restringido.

Contacto: Administración del Parque del Wattenmeer de Baja Sajonia  
Virchowstr. 1, D-26382 Wilhelmshaven  
Teléfono: (0049-4421) 911-0  
e-mail:

Traducción: Pablo Cruz Font (¡gracias!)

---

**Quellen-URL (modified on 03.12.2014 - 10:07):** <https://www.nationalpark-wattenmeer.de/nds/bienvenido-al-parque-nacional>

### Verweise

- [1] <https://www.nationalpark-wattenmeer.de/nds/bienvenido-al-parque-nacional>
- [2] <http://www.nationalpark-partner-wattenmeer-nds.de/natur-erlebnis>